



### 財政司簽發有限制銀行牌照

政府發言人今日(星期一)表示，財政司霍克誠爵士最近簽發一有限制銀行牌照予 BANK OF CALIFORNIA，這是自今年較早時設立有限制牌照銀行類別後首次發出這類牌照給新的申請者。

發言人說：「銀行監理專員辦事處現正審查數間其他海外銀行的同類申請。」

他又說：「這顯示作為世界主要金融中心，香港仍甚具吸引力。」

連同今次發出的牌照，香港目前有三十八間有限制牌照銀行。

在這三十八間有限制牌照銀行中，三十七間原是持牌接受存款公司，當本年二月一日有關法例生效後，該等機構自動成為有限制牌照銀行。

——完——

### 栢嘉禮出任東區政務專員

政務總署今日(星期一)宣布栢嘉禮由即日起出任東區政務專員。

栢嘉禮於一九七九年加入政府服務，一九八二年獲委為政務主任。

他隨後在多個政府部門和決策科任職，包括經濟科、財政科和工商科，此外亦曾在北區政務處出任政務主任。

栢嘉禮於一九八九年晉升為高級政務主任。

他出任現職前在房屋署擔任高級政務主任，處理房屋政策事務。

編輯注意：東區政務專員栢嘉禮的相片放置稿箱備取。

——完——

### 灣仔環改會討論本年植樹計劃

灣仔區議會屬下改善環境委員會明日(星期二)舉行會議，討論申請區議會撥款五十四萬元，以推行本年度灣仔區植樹計劃。

該計劃並獲得區內若干私人公司資助，預料至少會種植一百株樹木。

委員亦會研究委員會一九九〇至九一年度的建議預算、成員名單和職權範圍。

其他討論項目有灣仔第十二次街道管理計劃、灣仔區世界環境日和清潔香港運動工作小組報告。

### 編輯注意：

灣仔區議會屬下改善環境委員會會議明日(星期二)下午四時於軒尼詩道一三〇號修頓中心二十一樓灣仔區議會會議室舉行，歡迎派員蒞臨。

— 完 —

### 九龍塘臨時交通措施

運輸署宣布，為方便進行道路工程，九龍塘歌和老街以北之高打老道北行行車道最內行車線由今日(星期一)至星期六(四月二十八日)下午四時於每日上午十時至下午四時禁止通車。

— 完 —

## 輔助空軍招聘見習機師

皇家香港輔助空軍為配合該部門的擴展及本地化計劃，現招聘多位見習機師，使有志投身飛機師專業行列的年青人，有機會達成志願。

輔助空軍是香港政府的一支紀律部隊，其機隊包括三架直升機及七架定翼機。輔助空軍已獲政府批准，購買八架直升機，於本年中至九二年陸續投入服務。

皇家香港輔助空軍的主要任務，包括空中搜索及拯救、空中偵察及攝影、飛行訓練、救火及運送傷病人士，並協助警隊進行交通調查和通訊，及搜索非法入境者及越南難民等。此外，亦每星期七天為政府各部門進行各項工作，如運送政府人員往離島及偏僻地區執行各項工作及接送嘉賓往偏僻地區進行探訪等。

輔助空軍現時的機師編制，有十八個全職及三十五個志願機師職位。由於擔任上述職位者大部分為外籍人士，為配合政府的本地化政策及應付未來陸續擴展之工作，輔助空軍正推行一個本地機師全職訓練計劃，分期訓練約三十位本地機師，以應付該部門的人手需要。

薪酬方面，見習機師在首兩年訓練期間，月薪為八千一百七十五元至八千五百四十元。在完成兩年基本訓練後而表現滿意者，即獲晉升為二級機師，起薪點為一萬六千一百七十五元，逐年遞增至二萬三千二百四十元；如及後工作表現良好，會有機會晉升成為一級機師（起薪點為二萬四千一百一十五元，逐年遞增至三萬三千五百七十元）及高級機師（由三萬四千八百一十五元，逐年遞增至四萬零七百一十元）。

見習機師的入職資格是：

(甲) 年齡在十八至廿五歲（三十歲或以下者而曾接受飛行訓練或具備有關經驗者亦可獲考慮）；

(乙) 具有香港高級程度會考兩科合格，並在香港中學會考另有三科成績達丙級或以上，其中包括英文科（課程乙）及數學科或同等學歷；

(丙) 體格及視力良好者，須達到「國際民航組織」標準。

申請人可向就近政務處索取政府職位申請表，填妥後寄交香港國際機場隧道東面出口皇家香港輔助空軍秘書收。查詢請電七六九 八四一八。

— 完 —

### 深水埗與荃灣暫停供水

深水埗部分樓宇的食水供應星期三（四月廿五日）晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水影響青山道、東沙島街、福榮街、東京街、元州街和興華街部分樓宇，包括青山道一五二至三五八號、元州街二九〇至四二〇號、福榮街二貳六號至二四四號、東沙島街一四九至一六七號、東京街廿四至卅八號、永隆街一B至一H號，以及發祥街九至廿一號。

另一方面，荃灣部分樓宇的食水供應亦於同日晚上十一時至翌晨七時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水影響大河道、沙咀道、聯仁街和楊屋街範圍內全部樓宇，包括西樓街、新村街、河青街、禾笛街、大屋街、川龍街、二陂坊、衆安街、三陂坊、鹹田街。

— 完 —

### 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量為二億三千九百三十八萬立方米，佔總容量百分之四十四點八。

去年同期各水塘之總存水為二億零一百三十七萬八千立方米，即總容量百分之三十四點四。

— 完 —

編輯注意：下稿已於四月廿一日（星期六）由新聞發布機發出。

#### 藍鴻震籲社團參與社區事務

港九政務署長藍鴻震今日（星期六）籲請順德聯誼總會繼續積極參與社區事務。

藍鴻震在主持該會會董就職典禮時致辭作以上表示。他指出即將來臨的選民登記活動是一項重要的社會參與事務，他並呼籲該會鼓勵會員踴躍登記為選民，為明年的區議會、兩個市政局及首次立法局直選的選舉作好準備。

藍鴻震盛讚該會參與社區建設工作，這對地方行政的推動是最為重要的。

他說：「香港面對九〇年代各種轉變和挑戰，需要更多的社團和市民通過關心、了解和參與，克服因改變而產生的困難。」

藍鴻震同時指出，該會是個具規模的慈善團體，對本港社會提供多種服務，備受各方讚賞。這些服務包括教育、救災扶危、贈醫施藥及其他對需要協助人士的救濟服務等。

他補充說：「該會透過開辦政府津貼中學、小學及不牟利幼稚園，與學育才。每年提供學位總數逾一萬一千個，成績超卓。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

#### 鮑明赴歐訪問兩周

工業署署長鮑明今日（星期日）晚上啓程前赴歐洲訪問兩星期。

行程包括意大利、瑞士、西德、英國、比利時等五國。

訪問期間，鮑明會與當地政府高級官員和公司行政人員會晤，作為工業署不斷努力促進海外廠商投資本港製造業的其中一項活動。他亦會參觀那些公司的部分製造設施。

鮑明於五月六日返港。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

### 銀鑛灣重新開放

政府自一九八七年封閉銀鑛灣兩年半以來，在改善該海灘水質方面下了許多功夫。

規劃環境地政司班禮士今日（星期日）在重新開放銀鑛灣的儀式上表示，這包括實施禽畜廢物管制計劃、啓用梅高污水處理廠、宣布該區為南部水質管制區的一部分、清拆涌口一帶非法搭建的木屋、清理銀河四處不同地點的河道。

班禮士說：「政府斥巨資改善銀鑛灣的水質，現在該海灘的水質已大有改善。」

「政府會繼續擴建梅高污水處理廠，使個別私人發展所排放的污水，能在一九九三年年底之前，接駁到污水主渠。」

不過，班禮士強調，單靠政府是不可能保持海灘清潔的。

他說：「這有賴在河邊居住或工作的人士，特別是飼養禽畜的農民，及使用海灘人士的合作。所有居民及泳客，都有責任保持海灘及海水清潔，使大家都可以盡情享受清潔的環境。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

### 分區委員會致力社區建設

旺角政務專員馬黃浪詩今日（星期日）指出，旺角分區委員會在區內的社區建設方面扮演重要的角色。

馬黃浪詩在旺角六分區委員會研討會上說旺角區大部分分區委員會委員都在區內居住了很久，彼此間建立了深厚的交情，對區內的發展一向熱心關注。

她說：「分區委員會委員一直以來，都付出不少精神時間，為區內居民籌辦活動及為改善本區居民生活而努力。」

她續說：「我深信本年度的委員會秉承以往一貫的精神，繼續作為政府與居民之間的橋樑。」

她讚揚委員能充分反映居民就政府在區內的工作及政策所發表的意見。

馬黃浪詩表示，分區委員會委員來自社會各階層，在確保居民就區內工作所發表的意見能獲得重視方面扮演重要的角色。

今日在花團街市政大樓舉行的旺角六分區研討會，主要是讓新舊委員有機會聚首一堂，交換經驗。研討會並包括錄影帶播映及小組討論。

——完——

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

#### 灣仔響應地球日 今舉行植樹儀式

灣仔政務專員文沛德今日（星期日）呼籲灣仔居民為保護環境而努力。

文沛德在出席由灣仔政務處和循道衛理中心為響應地球日而合辦的植樹儀式時表示，香港經濟迅速發展，本港亦正面臨嚴重的環境問題，如噪音、水質和空氣污染等。

他指出這些環境污染問題，若不加以解決，會帶來不良後果。

他說：「環境問題不但會危害我們的健康，亦會令香港『東方之珠』的美譽受損。」

他表示，區內的公司可以贊助由政務處及灣仔區議會合辦的植樹計劃，作為對改善環境而作出的貢獻。他說透過該計劃，灣仔區今年將種植至少一百株樹木。

循道衛理聯合教會香港堂主任盧龍光牧師在主持儀式時表示，今天全世界百多個國家逾二億人都一同響應地球日，參加遊行、植樹及園遊會等各種活動，希望藉此喚起人類認識環境保護的重要性。

出席今日植樹儀式的嘉賓還有路政署助理署長梁錦榮、市政總署灣仔市容康樂主任吳潘港英。

——完——

附三

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

### 三月份臨時交通意外數字發表

根據警方三月份臨時交通意外數字顯示，本港上月共發生一千三百四十五宗交通意外，傷亡人數達一千六百五十一人。

警方發言人今日（星期日）表示，上月在港島區發生的交通意外有三百二十四宗，九龍區有七百二十四宗，而新界區則有二百九十七宗。

在上述交通意外中，共有十八人死亡，三百三十七人重傷及一千二百九十六人輕傷。

三月份交通意外數字較二月份增加百分之十九點二，而交通傷亡人數則上升百分之七點六。

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發出。

### 日本了解香港的重要性

布政司霍德爵士結束在日本的六日訪問後於今日（星期六）晚上返港。他在機場向記者表示，日本清楚了解香港不單在地區上地位重要，同時也是通往中國的大門。

霍德爵士表示深信香港將可從日本不斷增加的官方訪問、政界人士的探訪以及不斷的投資中看到日本對香港的興趣。

霍德爵士形容是次訪問令人非常鼓舞，他會晤了外務省、建設省、通商產業省的官員和政界人士。

他說：「在一星期的訪問行程中，我更與大約二百名商界人士會面。他們都對香港有濃厚興趣，對香港很有認識，而且對香港的前途很樂觀。」

布政司參觀了正在大阪興建的關西機場和岡山縣橫跨本州與四國的大橋。他表示能夠看到這些新建設計劃在管理和財政上的處理方式和有關的科技發展等，對香港非常重要。

他說：「我學了很多，並會拿來跟同事商討我們的機場和港口計劃。」

被問及日本政府發護照給香港人的可能性時，霍德爵士表示英國政府已接觸日本政府；他知道該建議正獲得考慮。

他說：「此行亦令我清楚知道日本的國籍法使日本政府很難對英國的要求作出積極回應。」

「但日本外相已非常清楚地指出，他們有很多方法幫助香港，而事實上他們亦正在這樣做，例如積極增加在香港的投資和通過其他方法繼續支持香港。」

在回答另一項關於中國對英國國會通過國籍法案的反應的問題時，霍德爵士表示希望中國政府明白這項行動的動機純粹是為解決居民離開香港這個實際的問題，此外並無他意。

他說：「香港人離開的比率叫我們難以應付，但又要維持香港未來的繁榮穩定，這的確是個非常實際的問題。我們知道在許多情況下，香港人離開香港並非真的想走，他們只是為將來拿個保險。」

「為了應付這個難題，我們必須嘗試找出一些能夠解決問題的實際方法。以實際的方法來解決實際的問題。英國對此的處理方式是提供一個離開香港以外的實際途徑，給一些重要行業的重要人士英國護照，要他們留下來。」

「中英聯合聲明清楚說明港人有自由離開香港和旅遊的權利。這點十分重要，並清楚顯示若真有此需要，他們可以使用他們的護照這樣做。」

「但我希望不會因為這樣而使用護照，護照的目的是使港人留港。」

——完——